

УДК 070.1+82-95
EDN IIGERM

<http://vestnikniig.ru>

Научная статья

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ЖУРНАЛЫ «МОКША» И «СЯТКО»: ИХ ИСТОРИЯ И РОЛЬ В ФОРМИРОВАНИИ СЛОВЕСНОГО ИСКУССТВА МОРДОВСКОГО НАРОДА

А. М. Каторова

Научно-исследовательский институт гуманитарных наук
при Правительстве Республики Мордовия,
г. Саранск, Россия
amkatorova@mail.ru

Аннотация

Введение. Становление художественной литературы на мордовских (мокшанском и эрзянском) языках тесно связано с развитием периодической печати, в особенности журналов «Мокша» (первоначальное название «Валда ян» — «Светлый путь», затем «Колхозонь эряф» — «Колхозная жизнь») и «Сятко» («Сурань толт» — «Сурские огни»), история возникновения которых, так же как и вклад в подъем духовной этнокультуры народа, до настоящего времени изучены недостаточно. Основной целью статьи является уточнение времени и мест издания первых номеров журналов, изменений статуса и структуры, фамилий ответственных/главных редакторов, а также определение социокультурной значимости данных печатных органов.

Материалы и методы. Материалами исследования явились номера журналов «Мокша» и «Сятко», изданные с 1928 по 2023 г., сохранившиеся в бумажном варианте, а также оцифрованные, размещенные в свободном доступе в сети Интернет. В ходе работы были применены культурно-исторический, сравнительно-исторический и системный методы.

Результаты исследования и их обсуждение. Изучение обозначенной проблемы показало, что журналы возникли не одновременно и не в одном месте, не единожды меняли названия, статус и ведомственную принадлежность. Во время Великой Отечественной войны не издавались, в течение 10 — 11 послевоенных лет вместо них выходили в свет альманахи «Сяськома» на мокшанском и «Изнямо» на эрзянском языках. Журналы способствовали развитию духовной культуры мордовского народа в целом, переводческой деятельности, формированию нормированных литературных мокшанского и эрзянского языков, жанровой системы мордовской литературы, воспитанию молодых писателей, укреплению национального литературоведения и методической науки.

Заключение. Проведенное исследование показало, что для мордовского народа «Мокша» и «Сятко» — это не просто литературно-художественные журналы, без которых невозможно вообразить печатное художественное слово, это два источника, две сокровищницы словесной культуры мокшан и эрзян, известные далеко за пределами республики. Несмотря на то, что они возникли в разное время, издавались на двух родственных языках, их история и функции во многом сходны, роль в развитии национальной литературы огромна.

Ключевые слова: общественно-политический, литературно-художественный журнал, издатель, ответственный и главный редактор, художественная литература, жанровая система

Для цитирования: Каторова А. М. Литературно-художественные журналы «Мокша» и «Сятко»: их история и роль в формировании словесного искусства мордовского народа // Вестник НИИ гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия. 2023. Т. 15, № 4. С. 195 — 204. EDN IIGERM

© Каторова А. М., 2023

Original article

LITERARY AND ART MAGAZINES “MOKSHA” AND “SYATKO”: THEIR HISTORY AND ROLE IN THE FORMATION OF THE VERBAL ART OF THE MORDOVIAN PEOPLE

A. M. Katorova

Research Institute of the Humanities by the Government of the
Republic of Mordovia,
Saransk, Russia
amkatorova@mail.ru

Abstract

Introduction. The formation of fiction in the Mordovian (Moksha and Erzya) languages is closely connected with the development of periodicals, especially the magazines “Moksha” (the original name was “Valda yan” — “The Bright Path”, then “Kolhozon Eryaf” — “Collective Farm Life”) and “Syatko” (“Suran tolt” — “Sursky lights”), the history of which, as well as their contribution to the rise of the spiritual ethnoculture of the people, has not been sufficiently studied to date. The main purpose of the article is to clarify the time and place of publication of the first issues of magazines, changes in status and structure, the names of responsible/chief editors, as well as to determine the sociocultural significance of these printed publications.

Materials and methods. The research materials were issues of the magazines “Moksha” and “Syatko”, published from 1928 to 2023, preserved in paper form, as well as digitized and freely available on the Internet. In the course of the work, cultural-historical, comparative-historical and systemic methods were used.

Results and discussion. The study of the identified problem showed that the journals did not arise simultaneously and not in one place, and changed their names, status and departmental affiliation more than once. During the Great Patriotic War they were not published; during the 10 — 11 post-war years, the almanacs “Syaskoma” in Moksha and “Iznyamo” in Erzya were published instead. The magazines contributed to the development of the spiritual culture of the Mordovian people as a whole, translation activities, the formation of standardized literary Moksha and Erzya languages, the genre system of Mordovian literature, the education of young writers, the strengthening of national literary criticism and methodological science.

Conclusion. The study showed that for the Mordovian people “Moksha” and “Syatko” are not just literary and artistic magazines, without which it is impossible to imagine a printed literary word, they are two sources, two treasuries of the verbal culture of the Mokshans and Erzyans, known far beyond the borders of the republic. Despite the fact that they arose at different times, were published in two related languages, their history and functions are largely similar, their role in the development of national literature is enormous.

Keywords: socio-political, literary and artistic magazine, publisher, executive and chief editor, fiction, genre system

For citation: Katorova AM. Literary and Art Magazines “Moksha” and “Syatko”: Their History and Role in the Formation of the Verbal Art of the Mordovian People. *Bulletin of the Research Institute of the Humanities by the Government of the Republic of Mordovia*. 2023;15(68):195—204. EDN IIGERM

Введение

Активное развитие художественной литературы на мокшанском и эрзянском языках началось в 1920-е гг., что было обусловлено возникновением периодической печати — первоначально национальных газет, затем журналов. Издание общественно-политических журналов для мордовского населения предопределили стоявшие

перед властью и обществом важные задачи воспитания строителей социализма, приобщения людей к общественной деятельности, повышения грамотности и культуры, борьбы с врагами советской власти, эффективному решению которых во многом способствовало художественное слово. Несмотря на то, что для взрослых мордовских читателей на протяжении почти века на родном языке издавались всего два литературно-художественных журнала, сыгравшие неопределимую роль в подъеме духовной культуры народа, история этих печатных изданий, как и их значимость, до настоящего времени не являлись предметом специального изучения. Таким образом, целью статьи является определение основных этапов пройденного журналами 95-летнего пути и того вклада, который они внесли в развитие письменного словесного искусства мордовского народа.

Материалы и методы

Решение исследовательских задач выполнено на материале имеющихся в доступе номеров журналов «Мокша» («Валда ян» — «Светлый путь», «Колхозонь эряф» — «Колхозная жизнь») и «Сятко» («Сурань толт» — «Сурские огни»), изданных с 1928 по 2023 г. и хранящихся в бумажном варианте в библиотеках г. Саранска, а также в электронном виде, размещенных в свободном доступе в сети Интернет. Их анализ способствовал установлению этапов развития журналов, выявлению издателей, изменений целевого назначения, структуры, фамилий ответственных или главных редакторов. Достижению поставленных целей способствовало сочетание культурно-исторического, сравнительно-исторического и системного методов.

Обзор литературы

Научные работы, посвященные исследованию пройденного журналами «Мокша» и «Сятко» 95-летнего пути, выявлению их роли в формировании культуры мордовского народа, на сегодняшний день отсутствуют. Однако отдельные аспекты обозначенной проблемы рассмотрены в нескольких публикациях региональных ученых и журналистов. Первые две статьи, в которых представлены история создания журнала «Колхозонь эряф» и стоящие перед ним задачи, были опубликованы в 1933 г. В них автором (ответ. ред. Н. С. Шестовым) неверно указаны две даты — выход в свет первого номера «Валда ян» (1928 г. вместо 1927 г.) и начало его издания в г. Саранске (1928 г. вместо 1929 г.)¹. Небольшая информация о журналах, подготовленная Б. Е. Кирюшкиным, содержится в «Краткой литературной энциклопедии»: «В 1927 в Пензе как приложение к газете „Од веле“ начинает выходить литературно-художественный и общественно-политический журнал „Валда ян“ („Светлый путь“), в 1929 в Самаре — журнал „Сятко“ („Искра“)². Здесь автором допущена ошибка в определении целевого назначения журнала, которое на начальном этапе было сформулировано как «эрь ковонь общественно-политический и велень-хозяйствань журнал» («ежемесячный общественно-политический и сельскохозяйственный журнал»). Исследованием периодической печати Мордовии 1928 — 1937 гг. с

¹ Шестов Н. С. Од ки лангса // Колхозонь эряф. 1933. № 5. С. 4; Его же. Од ки лангс // Сятко. 1933. № 6. С. 6.

² Кирюшкин Б. Е. Литературные журналы и газеты СССР // Краткая литературная энциклопедия: в 9 т. М., 1967. Т. 4. С. 303 — 304.

точки зрения определения ее роли в социалистическом строительстве занимался И. Е. Автайкин. В первой его книге основное внимание сосредоточено на газетах, журналы лишь упомянуты в контексте обрисовки решений партии об их учреждении [2]. В историко-библиографическом очерке «Газетный и журнальный мир Мордовии» информация о журналах сведена к описанию истории их создания и перечислению имен публиковавшихся в них писателей, при этом автором допущены неточности, в частности, ошибка в написании фамилии редактора «Сятко» (Гребенцев вместо Гребенцов) [1, с. 146], кроме того, журналу приписано название альманаха «Изнямо» [1, с. 147]. П. А. Ключагин в работе «Мордовская периодическая печать и литература (1917 — 1941)» верно указал даты учреждения журналов «Валда ян» и «Сятко», вместе с тем ошибочно определил целевое назначение первого как «литературное» и «литературно-художественное»³. В. Е. Соколова, исследовавшая мордовскую публицистику, не ставила целью описание истории создания журналов, поэтому лишь привела их названия на русском языке («Светлый путь», «Искра»), у последнего указала также год выхода в свет первого номера (1929)⁴. В контексте рассмотрения проблемы становления литературных мордовских языков на журнал «Валда ян» делает ссылки Ю. А. Мишанин [4]. Насыщенной информацией о журнале на эрзянском языке отличается статья И. А. Калинкина «Сятконтень» — сизьгемень иеть» («Сятко» — 70 лет»), где сведения о пройденных периодическим изданием этапах сочетаются с перечислением публиковавшихся в нем имен наиболее известных мордовских писателей XX в. и литературоведов, анализировавших национальный историко-литературный процесс⁵. Краткие сведения о журналах содержатся в энциклопедии «Мордовия»⁶. В них, как и в некоторых предыдущих работах, содержатся неточности: в статье «Мокша» неверно указаны год выхода в свет первого номера «Валда ян» (1928 г. вместо 1927 г.) и начало издания этого журнала в Саранске (1931 г. вместо 1929 г.); в «Сятко» — начало издания журнала в Саранске (конец 1929 г. вместо ноября 1930 г.) и выпуск «Сятко» под названием «Изнямо» в 1941 г. Более подробно история журналов «Мокша» и «Сятко» изложена в книге «Средства массовой информации Республики Мордовия: вчера, сегодня, завтра» [6, с. 132 — 134]. В статье «Мокша» («журнал — моя духовная опора...») перечислены фамилии первых четырех редакторов, отмечены сложности складывания единого литературного языка и переводческой деятельности, приведены названия опубликованных в нем наиболее известных романов. Статья «Сятко» более насыщена фактами, в ней прописаны основные этапы развития, указаны учредители (до 2000 г.), редакторы, наиболее яркие писатели и известные литературоведы, чьи произведения были опубликованы в журнале, а также названия основных рубрик. Вместе с тем неточно указано начало издания

³ Ключагин П. А. Мордовская периодическая печать и литература (1917 — 1941): учеб. пособие. Саранск, 1989. С. 39.

⁴ Соколова В. Е. Мордовская публицистика на современном этапе: учеб. пособие. Саранск, 1990. С. 8.

⁵ Калинкин И. А. «Сятконтень» — сизьгемень иеть // Сятко. 1999. № 2. С. 3 — 10.

⁶ Потапов П. Ф. «Мокша» // Мордовия: энциклопедия: в 2 т. Саранск, 2003. Т. 1. С. 557; Его же. «Сятко» // Мордовия: энциклопедия: в 2 т. Саранск, 2004. Т. 2. С. 388.

журнала в Саранске (январь вместо ноября 1930 г.). Даты учреждения журналов на мокшанском и эрзянском языке (со ссылкой на архивные документы) приведены в работе И. А. Кубанцевой в связи с исследованием ею проблемы становления художественной литературы на мордовских языках в 1920-е гг. [3, с. 48].

Таким образом, представленный обзор литературы свидетельствует, что исследуемая проблема не являлась предметом специального изучения. Кроме того, в некоторых публикациях, касающихся рассматриваемой темы, имеются неверные сведения, требующие уточнения.

Результаты исследования и их обсуждение

Потребность в издании журналов на мордовских языках была обусловлена необходимостью решения задачи воспитания трудящихся в духе ленинских идей, активного вовлечения народных масс в социалистическое строительство, повышения уровня грамотности и культуры в целом. Издававшихся в 1920-е гг. газет на мокшанском и эрзянском языках («Чинь стямо» — «Восход солнца», Симбирск, 1920; «Якстере теште» — «Красная звезда», Москва, 1921; «Якстере сокиця» — «Красный пахарь», Саратов, 1921; «Од веле» — «Новая деревня», Пенза, 1924; «Од эрямо» — «Новая жизнь», Новосибирск, 1926; и др.), в которых печатались в том числе произведения начинающих писателей, для создания мордовской письменной художественной литературы было явно недостаточно. В связи с этим руководящими органами, курирующими вопросы национального строительства, было принято решение об издании журналов на мокшанском и эрзянском языках. Журнал для мокши был основан в 1927 г. в Пензе под названием «Валда ян» («Светлый путь») как бесплатное общественно-политическое и сельскохозяйственное приложение к газете «Од веле» («Новая деревня»), издававшейся с мая 1924 г. Пензенским губернским комитетом РКП(б) и губернским исполкомом⁷. В год основания журнала вышел всего один номер, который до нашего времени, к сожалению, не дошел. В 1928 г. было принято решение о ежемесячном издании журнала, обозначенного в первом номере как «сокай ломаннь журнал» («журнал пахарей»), по-прежнему выпускаемого редакцией газеты «Од веле», однако сил и средств хватило лишь на 4 номера, один из которых (№ 3-4) был совмещенным⁸. Костяк редколлегии журнала составили М. И. Безбородов, Л. Ф. Макулов, И. Г. Черапкин. Первые номера журнала печатались в Пензе, а с января 1929 г. — в Саранске. Издателем стали Мордовский окружком ВКП(б) и Окрисполком. Переезд редакции в Саранск не смог на начальном этапе обеспечить журналу полноценного развития: в 1929 г. вместо 12 номеров вышло всего 5 (последний в мае), затем до января 1931 г. не было издано ни одного номера. Данный факт подтверждается отсутствием за указанный период номеров журналов, а также исследованием П. Ф. Потапова, в котором констатируется, что на протяжении полутора лет по причине недостатка опытных журналистских кадров и финансовых средств журнал не выходил. Лишь «21 октября 1930 г. Пре-

⁷ Периодическая печать Пензенского края (1838 — 1975): каталог. Пенза, 1977. С. 23, 55.

⁸ Валда ян: эрьковонь общественно-политический и велень-хозяйствань журнал. «Од Веле» газетати питнефтема лезкс. 1928. № 3(4) // Fennougrica: [сайт]. URL: <https://fennougrica.kansalliskirjasto.fi/handle/10024/84289> (дата обращения: 25.05.2023).

зидиум Мордовского облисполкома решил возобновить с 1 января 1931 г. выпуск журнала «Валда ян» периодичностью один раз в месяц» [5, с. 133]. Решение об учреждении «Сятко» («Искра») как общественно-политического журнала «эрзянских крестьян» и органа мордовской секции Средне-Волжского областного комитета ВКП(б) было принято 7 декабря 1928 г. в Самаре Средне-Волжским обкомом ВКП(б). Редакционную коллегию составили А. В. Андрофагин, Д. И. Гребенцов, И. С. Поздяев, И. Шапошников и др.

Мордовские журналы несколько раз меняли названия. Так, «Мокша» со дня основания до июня 1932 г. именовалась «Валда ян»; с июля 1932 г. по июнь 1941 г. — «Колхозонь эряф»; с 1956 г. по настоящее время — «Мокша»; журнал «Сятко» под другим именем («Сурань толт») выходил в свет с 1956 г. до конца 1964 г.

Первым редактором «Мокши» был И. В. Шотин, «Сятко» — Д. И. Гребенцов. Первоначально должность руководителя именовалась «ответственный редактор», которая в середине 1977 г. была заменена на «главного редактора». За все время существования журнала «Мокша» редакцию возглавляли более 20 человек: И. В. Шотин — с 1927 г. по 1931 г.; Л. Е. Бажанов, С. Б. Леонтьев — 1931 — 1932; Н. С. Шестов — с конца 1932 по 1933; С. Б. Леонтьев — с конца 1933 по 1934; И. Д. Илькинов — с конца 1934 по 1935; Т. Г. Купряшкин — 1936 — 1937; врем. П. Ежов, Ф. С. Руськин — 1938; Ф. С. Руськин, П. Ф. Горьканов, И. Ф. Чумаков — 1939; И. Ф. Чумаков, Г. А. Игнатьев — 1940; Г. А. Игнатьев — 1941; И. М. Девин — 1956 — 1958; М. Л. Сайгин — 1958 — 1964; М. А. Бебан — 1964 — 1966; И. М. Девин — 1966 — 1971; А. П. Тяпаев — 1971 — 1975; В. М. Сурков — 1976 — 1982; Г. И. Пинясов — 1982 — 1998; В. М. Лобанов — 1998 — 2003 и 2006 — 2020; М. И. Малькина — 2003 — 2006; Т. Ф. Сенькина — 2020 — 2022; М. В. Аникина — с 2022 г. Долгие все руководил редакцией журнала В. М. Лобанов (20 лет), однако золотой век «Мокши» связан с именем Г. И. Пинясова. Как талантливый писатель — создатель яркой психологической прозы и большой знаток родного слова — он предъявлял высокие требования ко всем публикуемым материалам. Редакторы журнала «Сятко» менялись не реже: Д. И. Гребенцов — с 1929 г. по 1931 г.; К. Д. Звездин — 1931 — 1932; А. М. Лукьянов — 1932 — 1933, А. Д. Куторкин — 1933, Ф. А. Потешкин, И. И. Прокин — 1934 — 1935; А. Д. Куторкин — 1935 — 1936; Ф. Ильин и А. Куторкин (указано 2 ред.) — 1937; врем. Д. Ф. Учаев — 1938 — 1939; Н. И. Филиппов — 1939 — 1941; Н. Л. Иркаев — 1956 — 1958, С. Е. Вечканов — 1958 (с мая по август); А. Д. Куторкин — 1958 — 1959; А. К. Мартынов — 1959 — 1963; Е. И. Пятаев — 1963 — 1966; А. С. Щеглов — 1967 — 1971; А. К. Мартынов — 1971 — 1977; И. А. Калинин — 1977 — 1984; А. М. Доронин — 1984 — 2000; А. В. Арапов — 2000 — 2011; Т. В. Разгуляева — с 2011 г. по настоящее время. Расцвет «Сятко» обусловлен деятельностью главного редактора А. В. Арапова. Обладая высоким уровнем профессионализма, полученным на факультете журналистики МГУ им. М. В. Ломоносова, и несомненным поэтическим талантом, он все делал для того, чтобы публикации отличались значительным уровнем художественности, если речь шла о произведениях, и научности, если это касалось литературно-критических статей.

В Саранске журналы печататься начали в разное время: «Мокша» — с января 1929 г., его учредитель («нолдыцясь» — бук. «выпускающий») был обозначен как

Мордовский окружком ВКП(б) и Окрисполком), «Сятко» в качестве печатного органа Мордовского обкома ВКП(б) и облисполкома — с ноября 1930 г. В начале 1930-х гг. трансформировалось и целевое назначение журналов: «Мокшазонь эряф» с первого номера за 1933 г. стал определяться как литературно-художественный, а с пятого номера того же года — как литературно-художественный и общественно-политический; назначение «Сятко» как общественно-политического журнала было заменено на «литературно-художественный и общественно-политический» уже с первого номера за 1933 г.

В 1933 г. поменялся и учредитель журналов: с марта (с пятого номера) вместо обкома партии и облисполкома стал Мордовский областной оргкомитет Союза писателей СССР (Сембе союзонь писателень Мокшэрзянь областень оргкомитетсь — «Колхозонь эряф»; Весесоюзонь писателень Эрзя-мокшонь областень оргкомитетсь — «Сятко»), у которого в следующем году снова поменялось название. С августа 1934 г. у «Сятко» — это Правление Мордовского областного отделения писателей Советского Союза (Советской писателень союзонь Мокшэрзянь областень отделениянь правлениясь), а с декабря у обоих учредитель стал именоваться «Правление союза писателей Мордовской АССР» (Мокшэрзянь Советской писателень союзонь правлениясь; Мокшэрзянь АССР-нь писателень союзть правлениясь).

Во время Великой Отечественной войны в соответствии с решением бюро Мордовского обкома ВКП(б) от 5 июня 1941 г. и ЦК ВКП(б) от 26 июня 1941 г. оба журнала не издавались. В течение послевоенных 10 — 11 лет вместо них выходили в свет литературно-художественные альманахи под названием «Победа»: на мокшанском языке «Сяськома» с 1946 по 1956 г. (16 номеров); на эрзянском «Изнямо» — с 1946 по 1955 г. (17 номеров). Разница в количестве обусловлена тем, что в 1950 г. альманах «Сяськома» не выходил.

Говоря об историко-культурном значении журналов, в первую очередь следует отметить вклад в разработку грамматических норм мордовских литературных языков, расширение их лексического состава, в формирование языка художественной литературы. Журналы выступали своего рода трибуной, где наряду с проблемами строительства новой жизни, ликвидации неграмотности мордовского населения обсуждались вопросы развития письменности, на практике закреплялись нормы литературного языка, формировалась новая терминология (научно-образовательная, общественно-политическая, административная, юридическая и др.).

Не менее важная лепта внесена журналами в создание художественной литературы на родном языке, рассчитанной на массового мордовского читателя, и связанных с этим выявлением, подбором и воспитанием творчески одаренных молодых людей, составивших в последующем ядро национальных писателей. С публикаций в журналах начинало свой творческий путь большинство мордовских авторов. В целях повышения грамотности и художественного мастерства молодых писателей редакциями журналов организовывались семинары по литературоведению и языкознанию, где обсуждались достоинства и недостатки новых произведений, рассматривались правила правописания, орфографии и пунктуации. Например, в 1933 г. на базе редакции журнала «Колхозонь эряф» занятия творческого и лите-

ратуроведческого характера проводил редактор Н. С. Шестов, лингвистического — И. Г. Черракин⁹.

Журналы на протяжении всех лет существования способствовали формированию жанровой системы мордовской литературы — жанров и жанровых разновидностей лирики, эпоса, драмы, а также межродовых явлений. Небольшие стихотворения, частушки, пейзажные зарисовки в стихотворной форме постепенно сменялись гражданской, патриотической и философской лирикой, дополнялись баснями, элегиями, посланиями, одами, эпиграммами, поэмами и балладами, рассказы — повестями и романами, сценки — многоактными пьесами, комедиями и драмами. На смену одноплановым романам со временем пришли многоплановые, затем дилогии и трилогии.

На страницах «Мокши» и «Сятко» зарождалось, развивалось и укреплялось национальное литературоведение, в том числе литературная критика. Первые оценки новым произведениям и издаваемым сборникам давались в статьях, периодически публикуемых в журналах, наиболее активно с 1930-х гг.

Большую роль в развитии мордовской литературы на родных языках сыграли публикуемые в журналах переводы художественных произведений русской литературы и литератур других народов нашей страны. С одной стороны, это была хорошая творческая школа, с другой — своего рода способ укрепления дружбы между народами, достижения более глубокого понимания национальной специфики. Наиболее активно переводы произведений других народов печатались в «Мокше» и «Сятко» в 1960-е гг.

Немалую пользу принесли журналы национальной школе, представляя на своих страницах материалы для учителей мокшанского, эрзянского языка и родной литературы, тем самым способствуя повышению знаний и интереса учащихся к изучаемым предметам, развитию методической науки в целом.

В настоящее время сотрудники журналов пытаются сохранить накопленные ранее традиции. Ведущее место в них занимает раздел «Проза и поэзия», постоянными являются рубрики «Од лемть» («Новые имена»), «Минь календареньке» или «Иень тешкст» («Календарь знаменательных дат»), «Публицистика», сатирические разделы «Палакс» («Крапива») и «Сэме» («Щетка»). Другие, например «У нас в гостях финно-угорские писатели», «Нам пишут», «Судьбы», «В помощь учителю», появляются периодически.

Главные трудности заключаются в отсутствии интереса у молодежи к творческой деятельности на родных языках, обусловленного многими причинами, в том числе недостаточным вниманием к начинающим поэтам и писателям, слабым выделением на протяжении десятилетий финансовых средств на издание их книг, постоянным уменьшением количества школьников, изучающих родную литературу в качестве учебного предмета. Имеются проблемы и с подпиской. В настоящее время тираж еле доходит до 500 экземпляров, хотя уже в 1929 г. тираж, например журнала «Валда ян», составлял 3 500 экземпляров.

⁹ Литературной тонафнемань семинарь программац // Колхозонь эряф. 1933. № 2. С. 31 — 34.

За заслуги в развитии литературы и активное воспитание трудящихся оба журнала награждены орденом «Знак Почета» (1979), являются лауреатами Государственной премии Республики Мордовия (2017).

Заключение

Подводя итог, следует сказать, что без журналов «Мокша» и «Сятко» невозможно вообразить печатное художественное слово на родном языке, формирование словесной культуры мокшан и эрзян в целом, становление нормированного литературного языка, создание многообразия литературных жанров и жанровых разновидностей, совершенствование авторских стилей, зарождение и развитие национального литературоведения, методики преподавания мордовских языков и литературы. Журналы остаются центром сохранения и развития родных языков, национальной художественной литературы, рассказывающей о прошлом и будущем наших народов, способствующей формированию активной гражданской позиции, любви к своим корням, к Родине — России.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Автайкин И. Е. Газетный и журнальный мир Мордовии. Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1978. 168 с.
2. Автайкин И. Е. Периодическая печать Мордовии в годы социалистического строительства (1928 — 1937). Саранск: Мордов. кн. изд-во, 1975. 128 с.
3. Кубанцева И. А. Становление художественной литературы на мордовском языке в 1920-е гг. // Финно-угорский мир. 2014. № 4. С. 48 — 53.
4. Мишанин Ю. А. Литературный язык на страницах прессы (на примере периодической печати Мордовии 1920 — 1930-х гг.) // Вестник Мордовского университета. 1992. № 4. С. 31 — 35.
5. Потапов П. Ф. Мордовская журналистика на этапе становления новой общественной формации // Агзамовские чтения — 2018: Журналистика в цифровом формате: сб. материалов и науч. ст. междунар. науч.-практ. конф. Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2019. С. 132 — 142.
6. Средства массовой информации Республики Мордовия: вчера, сегодня, завтра / сост.: Ю. А. Мишанин, А. Ф. Столяров. Саранск: Тип. «Крас. Окт.», 2007. 308 с.

Статья поступила в редакцию 18.09.2023; одобрена после рецензирования 10.10.2023; принята к публикации 17.10.2023.

Информация об авторе:

Александра Михайловна Каторова, ведущий научный сотрудник отдела литературы и фольклора Научно-исследовательского института гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия (430005, Россия, г. Саранск, ул. Л. Толстого, 3), доктор педагогических наук, профессор, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6195-1171>, amkatorova@mail.ru

Конфликт интересов: автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.

REFERENCES

1. Avtaikin I.E. Newspaper and Magazine World of Mordovia. Saransk;1978. (In Russ.)
2. Avtaikin I.E. Periodical Press of Mordovia during the Years of Socialist Construction (1928 — 1937). Saransk;1975. (In Russ.)

3. Kubantseva IA. The Formation of Fiction in the Mordovian Language in the 1920s. *Finn-Ugric World*. 2014;(4):48—53. (In Russ.)
4. Mishanin YuA. Literary Language on the Pages of the Press (a Case Study of the Periodical Press of Mordovia in the 1920s — 1930s). *Mordovia University Bulletin*. 1992;(4):31—35. (In Russ.)
5. Potapov PF. Mordovian Journalism at the Stage of Beginning of a New Social Formation. *Agzamov Readings — 2018. Journalism in Digital Format*. Proceedings of the International Scientific and Practical Conference. Kazan;2019. (In Russ.)
6. Mass Media of the Republic of Mordovia: Yesterday, Today, Tomorrow. Saransk;2007. (In Russ.)

The article was submitted 18.09.2023; approved after reviewing 10.10.2023; accepted for publication 17.10.2023.

Information about the author:

Aleksandra M. Katorova, Leading Researcher of Department of Literature and Folklore of the Research Institute of the Humanities by the Government of the Republic of Mordovia (3 L. Tolstogo Str., Saransk 430005, Russia), Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6195-1171>, amkatorova@mail.ru

Conflict of interests: the author declares no conflict of interests.

The author has read and approved the final version of the manuscript.